

184/135 1752 April 28., Paris

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend seine Ernennung zum Secrétaire-Interprète und die Renten

C Brigadier Zurlauben¹ schreibt Abbé Zurlauben² nochmals bezüglich seiner Ernennung zum «Conseiller du Roi et Interprete de Sa Majesté pres des Liges Suisses». Diese Stelle wurde vor ihm von Vigier,³ dem ehemaligen Hauptmann in ihrem Regiment,⁴ sowie von den Familien Estavayer-Molondin, Sury, Arregger und Wallier bekleidet – und sie wird es noch von den Freiherren von Roll und den Muralt. Zurlauben hört die Reden der Eifersüchtigen aus Zug; die Komplimente, die ihn aus allen Teilen der Schweiz erreichen, rächen ihn jedoch dafür.

Er wird dem Abbé innert Kürze eine weitere Neuigkeit mitteilen können, allerdings keine Hochzeit. Bezüglich der Renten erwähnt er den Sekretär des Kantons sowie den Sekretär der französischen Ambassade.

Zurlauben grüsst den Propst⁵ und die ganze Familie,⁶ seine Schwester und seinen Schwager,⁷ und Bannerherr Kolin Sohn.⁸ Dem älteren Hauptmann Brandenburg⁹ wird er heute schreiben.

¹ Beat Fidel Zurlauben.

² Beat Jakob Anton Zurlauben.

³ Robert Vigier.

⁴ Gemeint ist das Schweizer Garderegiment.

⁵ Beat Karl Anton Wolfgang Wickart, Propst des Stifts Bischofszell.

⁶ Zurlauben.

⁷ Maria Franziska Verena Antoinetta Zurlauben und ihr Gatte Beat Josef Leonz Stocker.

⁸ Franz Anton Leodegar Kolin.

⁹ Beat Jakob Josef Felix Brandenburg.

AH 184, Bl. 297-298 • Bl. 298^r leer, 298^v nur Adresse mit Siegel.
Original, in französischer Sprache.
